



Dishwasher
Installation Instructions



Lave-vaseille
Instructions d'installation



Lavavajillas
Instrucciones de instalación

Table of content

Introduction	4
Tools and materials needed/supplied	5
Requirements and preparation	6-7
• Cabinet opening	6
• Electrical	6
• Plumbing	7
Installation	9-12
• Plumbing connection	8
• Electrical (grounding instructions)	9
• Drain hose connection	9
• Toe kick	10
• Securing the dishwasher	11
• Adjustment of door tension	12
• Door panel installation	12
Final instructions/Customer Service	13

Table des matieres

Introduction	4
Outils et matériaux nécessaires/fournis	16
Prérequis et préparation	17-18
• Cavité du meuble	17
• Raccordement électrique	17
• Raccordements hydrauliques	18
Installation	19-23
• Raccordements hydrauliques	19
• Raccordement électrique (instructions pour la mise à la terre)	20
• Raccordement au tuyau d'évacuation	20
• Plinthe	21
• Fixation du lave-vaisselle	22
• Réglage de la tension de fermeture de la porte	23
• Installation du panneau d'habillage de la porte	23
Autres instructions/Service clients	24

Índice

Introducción	4
Herramientas y materiales necesarios/suministrados	27
Requisitos y preparación	27-29
• Apertura del mueble	28
• Conexión eléctrica	28
• Conexiones hidráulicas	29
Instalación	30-34
• Conexiones hidráulicas	30
• Conexión eléctrica (instrucciones para la conexión a tierra)	31
• Conexión al tubo de descarga	31
• Cenefa	32
• Fijación del lavavajilla	33
• Regulación de la tensión de la puerta	34
• Instalación del panel de la puerta	34
Instrucciones finales/Servicio de asistencia a clientes	35

Important Safety Instructions

Your safety and that of your children



WARNING -When using your dishwasher follow basic precautions including the following:

- ➔ Read all instructions before using your new dishwasher. Ariston dishwashers are providing two manuals: one Installation Instruction manual and one User manual. Read and save them carefully.
- ➔ Use the dishwasher only for household use and for its intended function.
- ➔ Use only detergents or wetting agents recommended for use in a dishwasher and keep them out of the reach of children.
- ➔ When loading items to be washed:
 - a) locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal; and
 - b) load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- ➔ Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items not so marked check the manufacturer's recommendations.
- ➔ Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- ➔ Do not tamper with controls.
- ➔ Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- ➔ Do not allow children to play in or on the dishwasher to avoid risk of injury.
- ➔ Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- ➔ Remove the door to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.
- ➔ Dishwashers must be electrically grounded. Read the Installation Instructions for details.
- ➔ Do not run the dishwasher while you are not at home.
- ➔ A qualified technician should do any servicing of the product if required.
- ➔ Do not touch the heating element during or immediately after use.

Save these instructions

Grounding Instructions



WARNING

For a permanently connected dishwasher:

The dishwasher must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the dishwasher.

Save these instructions



CAUTION



RISK OF ELECTRIC SHOCK

DO NOT OPEN

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, DO NOT remove cover (or back)/There are no useful serviceable parts inside. Refer servicing to qualified services personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Introduction

Very important instructions

Read, save and follow all installation instructions

- ⇒ to ensure safety
- ⇒ to help if you have questions in the future
- ⇒ to help if there is an electrical inspection



WARNING - *read and obey all warnings and dangers*

- ⇒ Please contact a qualified installer. Installation must be performed by a qualified service technician.
- ⇒ The dishwasher must be installed in accordance to all electrical and plumbing national and local codes and ordinances.
- ⇒ The installer must ensure that the dishwasher is completely enclosed at the time of installation and free of possible freight or cosmetic damage. Please report any damages immediately and cosmetic defects within 10 days after purchase.
- ⇒ Please install the dishwasher as specified in these installation instructions.

Introduction

Instructions très importantes

Lisez, conservez et suivez toutes les instructions d'installation

- ⇒ pour garantir un maximum de sécurité
- ⇒ pour répondre à toute question future
- ⇒ comme référence en cas de contrôle électrique



ATTENTION - *Lisez et respectez tous les signaux d'avertissement et de danger*

- ⇒ Faites appel à un installateur qualifié. L'installation doit être effectuée par un professionnel du secteur.
- ⇒ Le lave-vaisselle doit être installé conformément aux normes et prescriptions nationales et locales applicables en matière de raccordements électriques et hydrauliques.
- ⇒ L'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est bien livré dans un emballage en parfait état et qu'il ne présente pas de signes d'endommagement dus au transport, même de nature esthétique. Signalez tout dommage esthétique dans un délai de 10 jours à compter de la date d'achat ou d'installation (si cette dernière est précédente).
- ⇒ Installez le lave-vaisselle conformément à ces instructions d'installation.

Introducción

Instrucciones muy importantes

Lea, conserve y respete todas las instrucciones sobre instalación

- ⇒ para garantizar la seguridad
- ⇒ para obtener una respuesta a cualquier pregunta futura
- ⇒ cómo una útil referencia en el caso de un control eléctrico

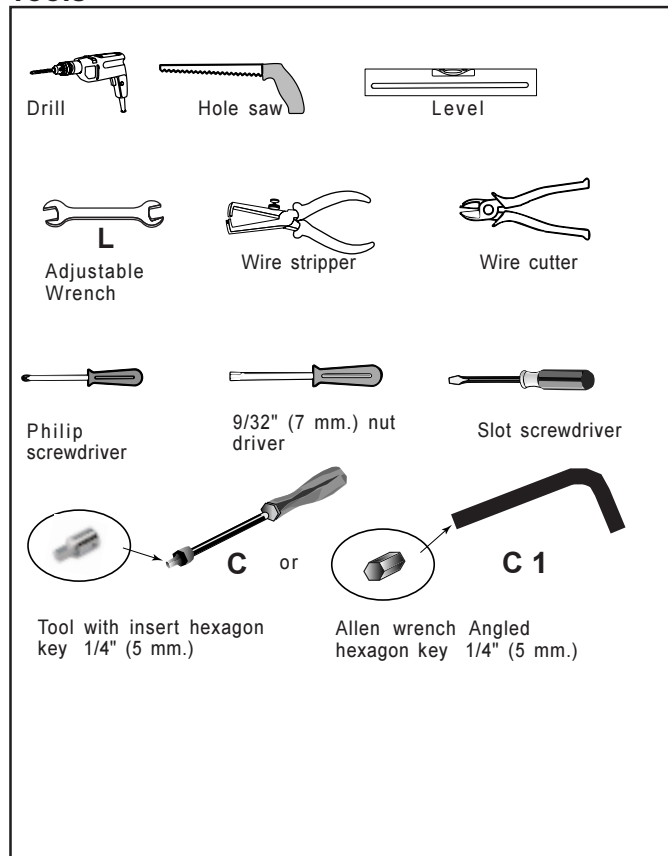


ATENCIÓN - *lea y respete todas las señalizaciones de atención y peligro*

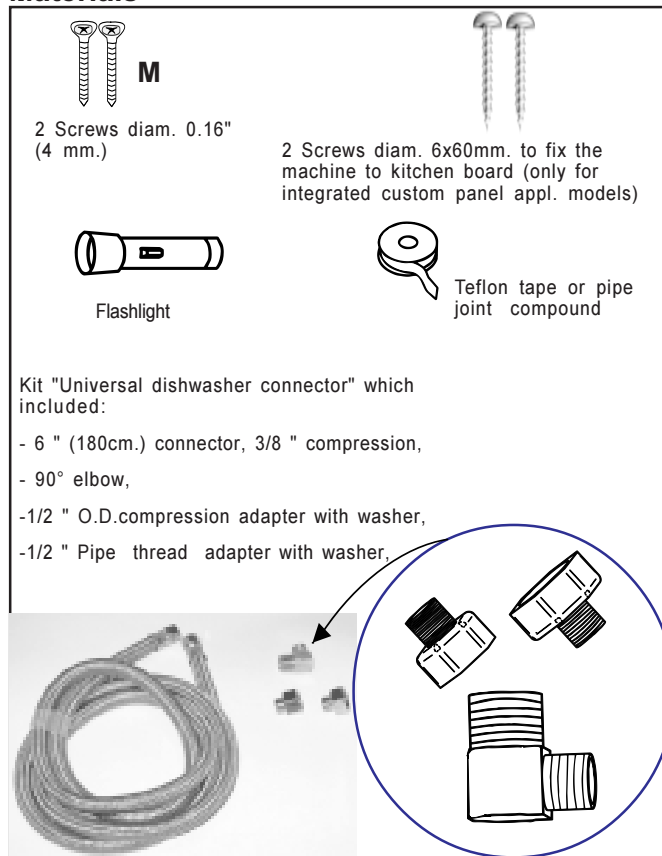
- ⇒ Llame a un instalador especializado. La instalación debe ser realizada por un técnico cualificado.
- ⇒ El lavavajillas se debe instalar en conformidad con todas las normas y disposiciones nacionales y locales en materia de conexiones eléctricas e hidráulicas.
- ⇒ El instalador debe verificar que el lavavajillas llegue en un embalaje perfectamente íntegro y que no presente signos de daño debidos al transporte, aún cuando fueran de tipo estético. Comunique los daños estéticos dentro de los 10 días de la fecha de compra o de instalación.
- ⇒ Instale el lavavajilla respetando las instrucciones de instalación.

Tools and materials needed

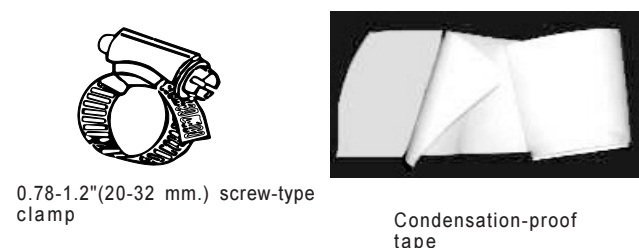
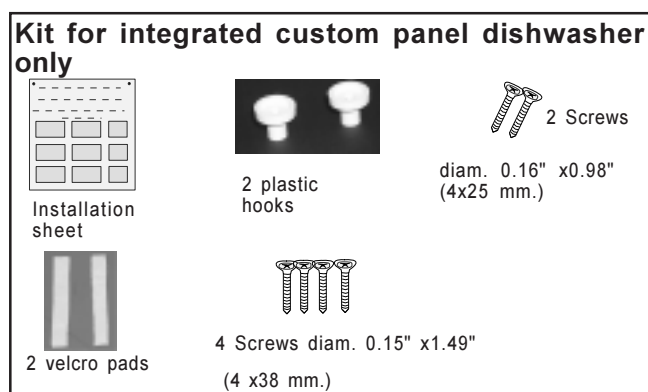
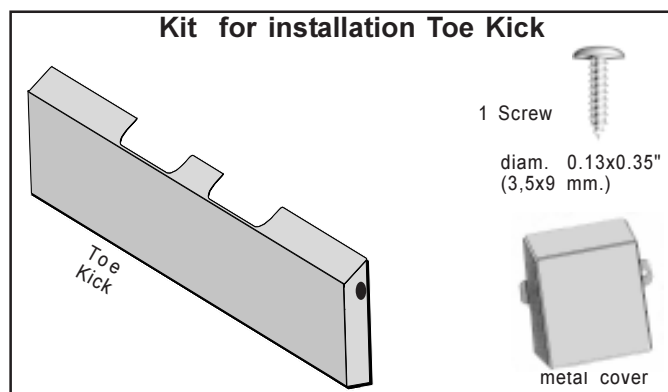
Tools



Materials



Materials supplied



Requirements / Preparation



WARNING: INJURY HAZARD

Serious injury could result if cabinet work is performed by unqualified persons. Only qualified carpenters or cabinetmakers should perform cabinet work.

Prepare Cabinet

- ➔ Disconnect the power supply. Turn the water off. For proper dishwasher operation and appearance, ensure that the enclosure is square and has dimensions shown in fig. 1

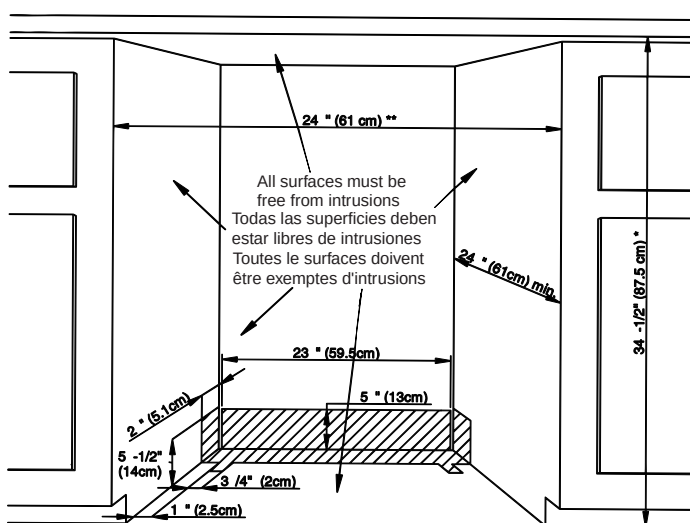


Fig.1

- ➔ The location where the dishwasher will be installed must be provide:

- easy access to water, electricity and drain
- adequate space to open the door
- cabinet front perpendicular to floor
- level floor
- make ensure the openings for the electrical supply cable and water supply line 1" (2,54 mm.)
- make the opening for the dishwasher drain hose 1,3" (33 mm.)



WARNING: ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Disconnect electrical power at the fuse box or circuit breaker box before installing the dishwasher. Failure to do so can result in death or electrical shock.

Electrical preparation



WARNING: FIRE HAZARD

Improper electrical work can cause fire. Only qualified electricians should perform electrical work.

Dishwasher electrical rating

Volts	Hertz	Amperes	Watts
120	60	12	1,400 (max)

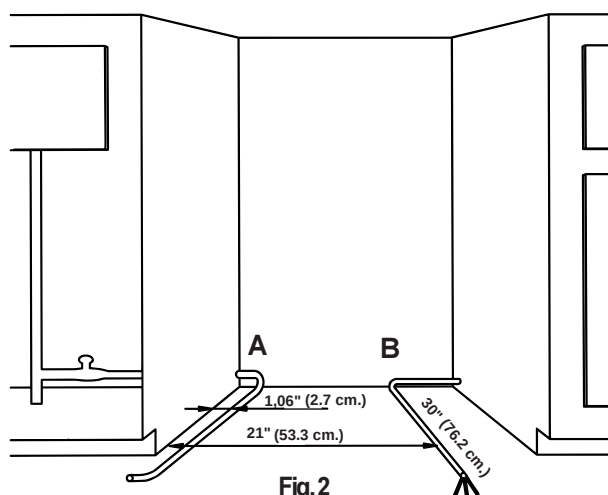


Fig.2

A (fig. 2): Water line should enter through the left side of opening.

B (fig. 2): Power supply should enter through the right side of opening. The length of the cable must be at least 30" (76,2 cm.).

Requirements / Preparation

Plumbing preparation



WARNING: SCALD HAZARD

Serious injury could result if work is performed on a charged hot water line. Only qualified plumbers should perform plumbing work. Do not attempt any work on the dishwasher hot water supply plumbing until you are certain the hot water supply is shut off.

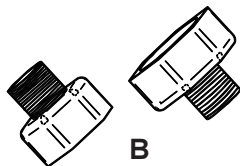
- ➔ The water supply pressure must be between 4,3-145 psi, 30 kPa $\pm$ 1kPa (0,3-10 bar).
- ➔ If you use hot water we recommend 120°F (49°C)

You must have:

- ➔ An easily accessible shut-off valve (not supplied) in the hot water supply line (see fig. 2 -lett. C)
- ➔ a 90° elbow 3/8" N.P.T. external pipe threads on one end (fig. A)
- ➔ -1/2 IN. O.D.compression adapter with washer
-1/2 IN.Pipe thread adapter with washer (fig. B)



A



B

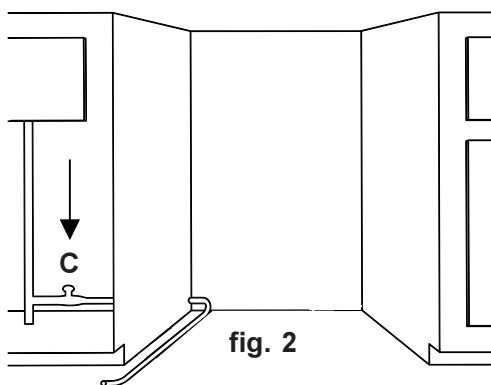


fig. 2

Drain plumbing

The dishwasher drain hose may be connected to the drain plumbing with the following methods:

- ➔ to the undersink dishwasher drain connection through an air gap (see fig. 4) or without air gap (see fig. 3).
- ➔ to a waste disposer through an air gap (see fig. 5) or without air gap.

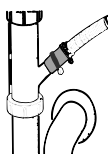


fig. 3

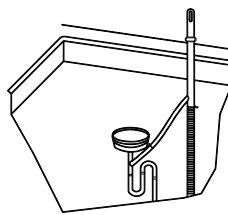


fig. 4

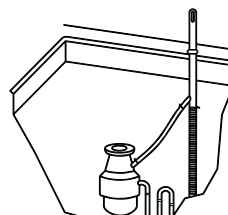


fig. 5

Installation



WARNING:

Do not use dishwasher until completely installed.

Do not push down on open door.

Doing so can result in serious injury or cuts

Plumbing dishwasher

➔ Install the 90° elbow fitting

Apply Teflon tape to 90° elbow fitting and connect fitting to water inlet valve. Tighten elbow until snug as shown fig. 6 - 6a.



Fig. 6



Fig. 6a

➔ Raise dishwasher on the rear feet to pass water inlet and conduit under the bottom (see fig. 7).

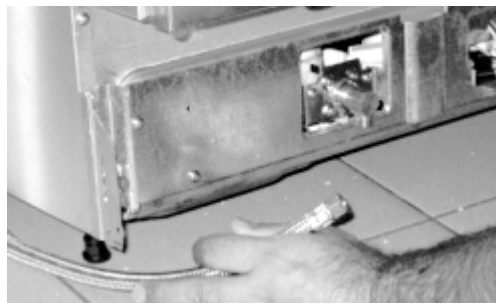


Fig. 7

➔ Screw the water supply hose onto the adaptor (see fig. 8)



Fig. 8

Note: if you need extra space for the water and electric connection, you can easily take out the plinth by push it up.

Installation



WARNING: ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Working on an energized circuit could result in serious injury or death. Only qualified electricians should perform electrical work. Do not attempt any work on the dishwasher electric supply circuit until you are certain the circuit is de-energized.



WARNING: FIRE HAZARD

Make all the electrical connections in the proper way. Improper electrical connections can cause fire.

Grounding instructions

- ➔ The dishwasher must be grounded before operating.
The ground connection must be in compliance with the Local or National electrical code in the U.S.A or the Canadian Electric Code.



For a permanently connected dishwasher:

The dishwasher must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the dishwasher.

- ➔ To complete the electrical installation assemble the supplied metal cover tightening the screw to protect the connections, as shown in fig.9-9a.

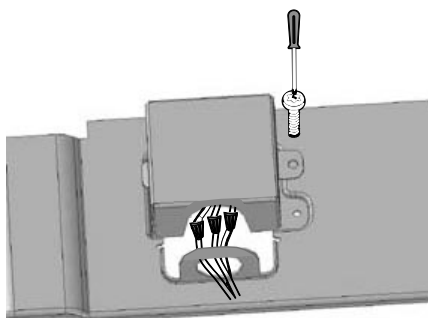


Fig.9



Fig.9a



WARNING

Ensure the drain hose is securely attached, to prevent it moving away while the machine is in use and causing overflowing.

Drain hose connection

Caution: for the correct operation of your dishwasher it is essential to read the following information:

The dishwasher drain hose supply may be connected to the drain plumbing in several ways. You can find the preparation instructions in the plumbing preparation section of this manual.

- ➔ Use only the drain hose supplied with your dishwasher
- ➔ One end of the drain hose has different diameter sizes (see arrows in fig.10), use a cutter to cut the hose at the right diameter to fit with your drain plumbing configuration (see fig. 11-12).

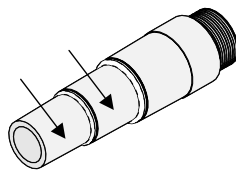


fig.10

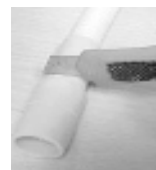


fig.11



fig.12

- ➔ Place the dishwasher directly in front of the enclosure then run the dishwasher drain hose to the under sink drain connection. Pay attention that the water supply line and the electrical cable are in their position under the dishwasher base.
- ➔ Attach drain hose to air gap or directly to waste tee with large spring-type clamp supplied (see fig. 13)

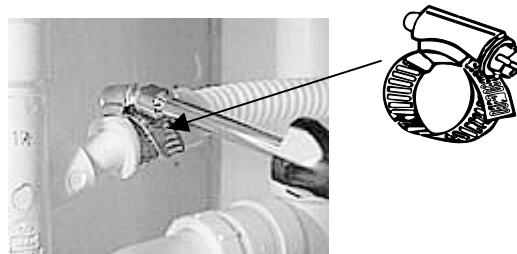


fig.13

- ➔ The connection must be before drain trap and at least 15.7" (40 cm.) above the floor where dishwasher will be installed.

Installation

Placing dishwasher



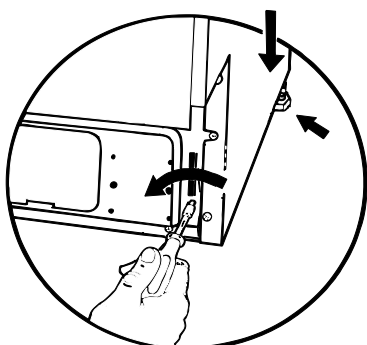
fig. 14

Gently push the dishwasher into the provided space, as shown in the picture 14

Levelling dishwasher

The dishwasher is at a height of 32.25" (82 cm), to raise it to 34.5" (87,5 cm.) :

- ➔ **Adjusting the rear feet:** using a nut driver 7mm. turn the red plugs found on the lower part of the dishwasher until they are at the required height as shown in the picture below.



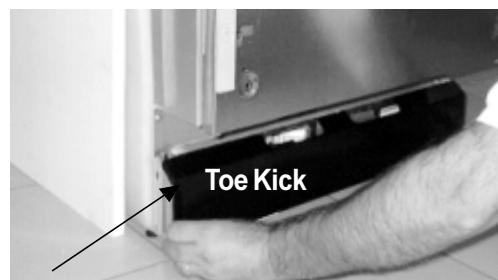
- ➔ **Adjusting the front feet:** turn them either by hand or using a 0.51" (13 mm.) spanner wrench until they are at the required height (see fig. 15).



fig. 15

- ➔ **Note:** use the level to verify that the dishwasher is horizontal.

Inserting the toe kick



- ➔ Inside the dishwasher there is a bag containing the toe kick. Assemble it between the plinth and the water and power supply attachments.
- ➔ Position the toe kick so that the blunt part is at the top.
- ➔ Fit the toe kick by placing the two oval bumps labelled "A" in the eyelets located in the lower crosspiece of the machine (see fig. 16 and fig. 16a).



- ➔ After fitting the toe kick push upwards to set it properly as shown in fig. 16a.



fig. 16



fig. 16a



WARNING

Avoid twisting or flattening the water supply hose and avoid overlapping the power cables!

Installation

➔ Condensation-proof tape.

On some models, a transparent condensation-proof adhesive tape has been provided. It should be stuck onto the lower side of your wooden worktop to protect it from the formation of condensation as shown in fig. 19.

When not provided, this tape can be requested as a spare part from authorised retailers.



fig. 19

Securing the dishwasher



fig. 17

Important: the dishwasher must absolutely be fastened to the countertop to prevent the machine from tipping when the loaded dish racks are pulled out.

➔ Fix upper frame of the dishwasher with your countertop. Use 2 screws diam. 0.23" (diam.6 mm) (not supplied) as shown in fig.17.

Very important: use the level to verify that the dishwasher is horizontal.

➔ Anchor the dishwasher sideways using the screws "M" not provided, passing them trough the bushings of the two upper sink holes and drilling the lateral side of the cabinet (see the picture 18 and 18a for the details)

fig. 18



Fig. 18a



Installation

Instructions only for integrated custom panel application models

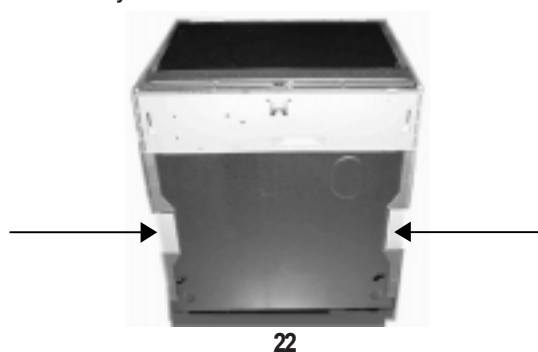
On this models you can install a door panel out of wood or another material as you wish.
For its installation please confirm also to the installation sheet supplied.

Door panel installation.

- ➔ Take the installation sheet and place it over the panel as shown on pictures 20-21



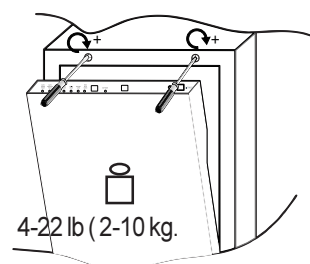
- ➔ Mark with the drill on the marked signs of the installation sheet
- ➔ Take the screws 0.16" diam. x 0.98" (diam. 4x25 mm.) supplied and insert them into the plastic hooks (supplied).
- ➔ Afterwards insert them into the holes of the panel and screw them tight.
- ➔ Stick the two velcro pads (supplied) on the dishwasher front onto the areas as shown in photo 22. Do not peel remaining protection of the pads immediately.



- ➔ Insert the plastic hooks with the panel into the appropriate slots on the dishwasher front. Then push them upwards until it stops. Now peel the protection off and press the panel firmly on the dishwasher.
- ➔ Open the door and insert the 0.15" diam. x 1.49" (diam. 4x38 mm.) screws (supplied) in the holes of the frame and screw them tight to fix the panel.

➔ Adjusting of door tension

The door must be perfectly balanced. In the factory the tension of the springs is regulated to ensure that the door is perfectly balanced when light door panels are mounted on the door. If heavier door panels are used the door can be balanced by simply turning the two screws (both screws must be turned the same amount) located on the top part of the machine. Use the C or C1 tool (see the material needed table).



Please see also the installation sheet.

Final instruction /customer service

➔ Energize the dishwasher power supply circuit.

➔ Before first use consult the User Manual and run the dishwasher through one complete cycle.

➔ If a problem occurs refer to the "Trouble shooting" section of the User Manual. If there are still problems call the Ariston Customer Care (1-888-426-0825) and remember to mention:

⇒ the type of malfunction

⇒ the model mark (Mod....) and the serial number (S/N) indicated on the rating plate located on the inner door, to one side (see picture below).

Your new dishwasher does not require any special care other than described in the special care and maintenance section of the User Manual. For problems refer to the trouble shooting section of the User Manual. If service is necessary contact your dealer or installer or an authorized service center.



DO NOT attempt to repair the dishwasher yourself! Work performed by unauthorized personnel may void the warranty.

If you are having a problem with your dishwasher or you are not pleased with the service you have received we recommend the following steps.

⇒ Contact your installer, dealer, authorized service center

⇒ Write to: Address Ultra8 International – 2505 Anthem Village Drive, Suite E – PO Box 562 Henderson Nevada 89052

⇒ Call us at: 1-800426-0825



Normes de sécurité importantes

Votre sécurité et celle de vos enfants



ATTENTION - Lors de l'utilisation de votre lave-vaisselle, conformez-vous aux instructions suivantes :

- ➔ Avant d'utiliser votre nouveau lave-vaisselle, lisez attentivement les instructions. Les deux notices qui accompagnent les lave-vaisselle Ariston : une notice d'installation et un mode d'emploi. Lisez-les attentivement et conservez-les avec soin.
- ➔ N'utilisez votre lave-vaisselle que pour un usage domestique et pour les fonctions prévues.
- ➔ N'utilisez que des produits de lavage ou des agents mouillants spéciaux lave-vaisselle et gardez-les loin de la portée des enfants.
- ➔ Lors du chargement de la vaisselle :
 - a) rangez les objets tranchants de manière à ce qu'ils ne risquent pas d'endommager le joint de la porte ;
 - b) rangez les couteaux tranchants manche tourné vers le haut pour réduire le plus possible le risque de coupures.
- ➔ Ne lavez pas d'objets en plastique à moins qu'ils aient l'indication "lavable au lave-vaisselle" ou toute autre indication similaire. Pour les objets plastique dépourvus d'étiquette, conformez-vous aux instructions du fabricant.
- ➔ Ne mettez pas votre lave-vaisselle en marche si les panneaux de fermeture ne sont pas tous montés.
- ➔ N'intervenez pas sur les commandes.
- ➔ Ne surchargez pas le panier de rangement de la vaisselle, ne vous asseyez pas et ne montez pas sur la porte de votre lave-vaisselle.
- ➔ Ne permettez pas aux enfants de jouer sur le lave-vaisselle ou à l'intérieur pour éviter qu'ils se fassent mal.
- ➔ Il peut arriver que, dans certains cas, du gaz hydrogène se forme à l'intérieur d'une installation domestique d'eau chaude inutilisée pendant deux ou plusieurs semaines. **LE GAZ HYDROGENE EST EXPLOSIF.** Si votre installation d'eau chaude reste inutilisée pendant une ou deux semaines, avant de réutiliser votre lave-vaisselle, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau pendant quelques minutes. Cette opération permettra d'éliminer toute accumulation d'hydrogène. Ce gaz étant inflammable, ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme libre pendant cette opération.
- ➔ Lors de la mise au rebut de votre lave-vaisselle, n'oubliez pas de démonter la porte d'accès au compartiment de lavage.
- ➔ Le lave-vaisselle doit être raccordé à la terre. Pour tous autres renseignements, consultez la notice d'installation.
- ➔ Ne faites pas fonctionner votre lave-vaisselle quand il n'y a personne à la maison.
- ➔ Toute opération de réparation de l'appareil doit être effectuée par un professionnel du secteur.
- ➔ Ne touchez pas à la résistance pendant et à la fin d'un programme de lavage.

Conservez soigneusement cette notice

Instructions pour la mise à la terre



ATTENTION

Lave-vaisselle raccordé de façon permanente :

Le lave-vaisselle doit être raccordé à une installation de mise à la terre métallique permanente. Autre possibilité : un conducteur de mise à la terre de l'appareil doit être raccordé aux conducteurs du circuit et raccordé au bornier ou conducteur isolé de mise à la terre du lave-vaisselle.

Conservez soigneusement cette notice



ATTENTION



RISQUE D'ELECTROCUTION

NE PAS OUVRIR

ATTENTION : Pour réduire les risques d'électrocution, NE PAS enlever le couvercle ou le panneau arrière. L'appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être entretenue par l'utilisateur. L'entretien et les réparations doivent être exécutés par du personnel qualifié.



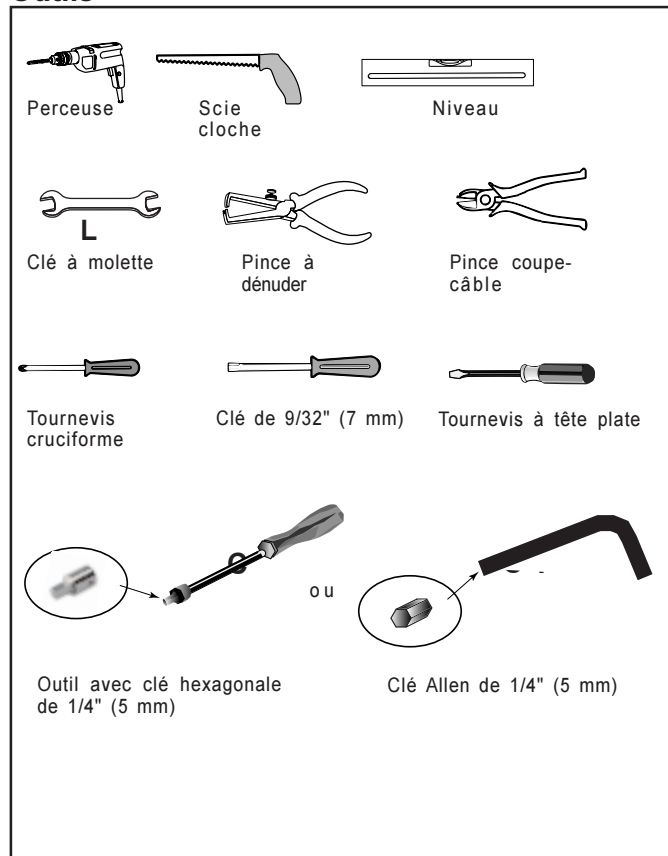
Le symbole représentant un éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du produit qui peut être suffisamment importante pour causer une électrocution.



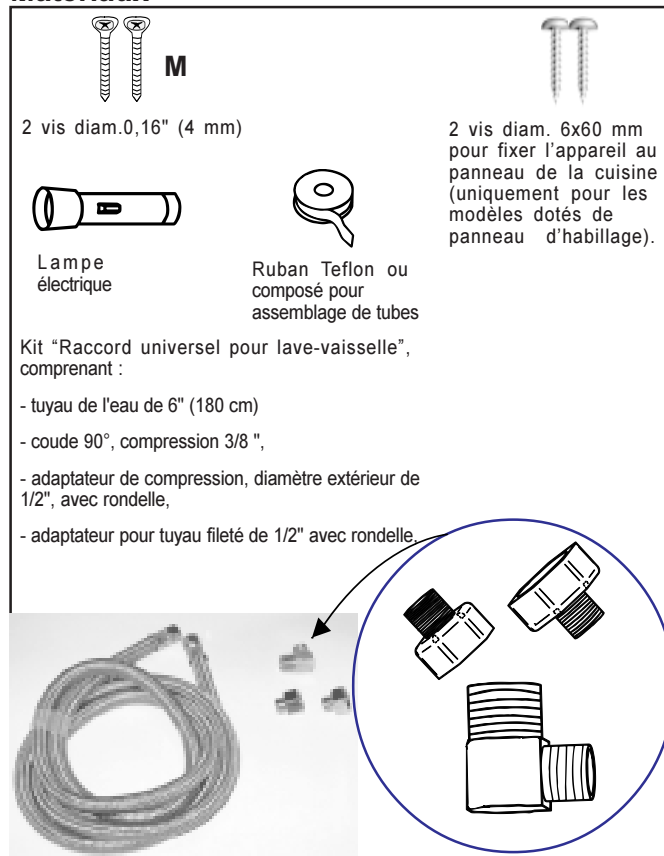
Le symbole représentant un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes pour l'utilisation et la maintenance (l'entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

Outils et matériaux nécessaires

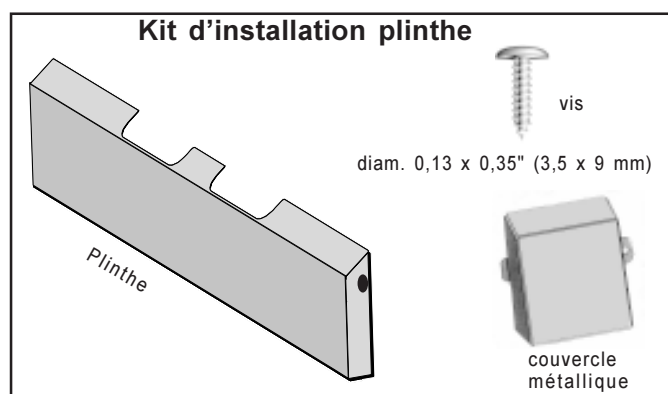
Outils



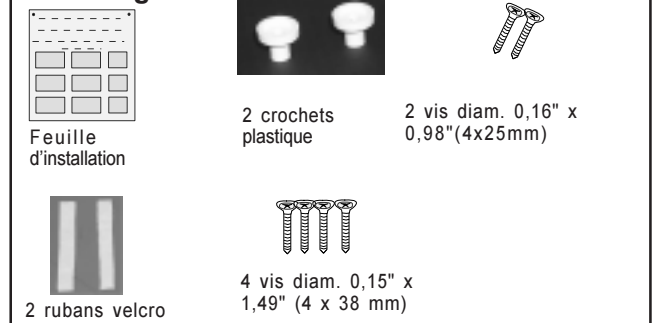
Matériaux



Matériel fourni



Kit pour lave-vaisselle équipés de panneau d'habillage



collier de serrage à vis de 0,78-1,2" (20-32 mm)



Ruban anti-condensation

Prérequis / préparation



ATTENTION : RISQUE DE BLESSURES

Risque de blessures graves si l'installation est effectuée par du personnel non qualifié. Les opérations doivent être exécutées par du personnel spécialisé ou tout au moins qualifié en travaux de menuiserie.



ATTENTION : RISQUE D'ELECTROCUTION

Avant d'installer le lave-vaisselle, coupez l'alimentation du boîtier à fusibles ou du boîtier de l'interrupteur. En cas de non-respect de ces recommandations, il peut y avoir danger de mort ou d'électrocution.

Préparation du meuble

- ➔ Couper l'alimentation. Fermer l'eau. Pour un bon fonctionnement du lave-vaisselle et avoir une esthétique optimale, s'assurer que la cavité ait des angles parfaitement droits et que ses dimensions correspondent à celles indiquées fig. 1

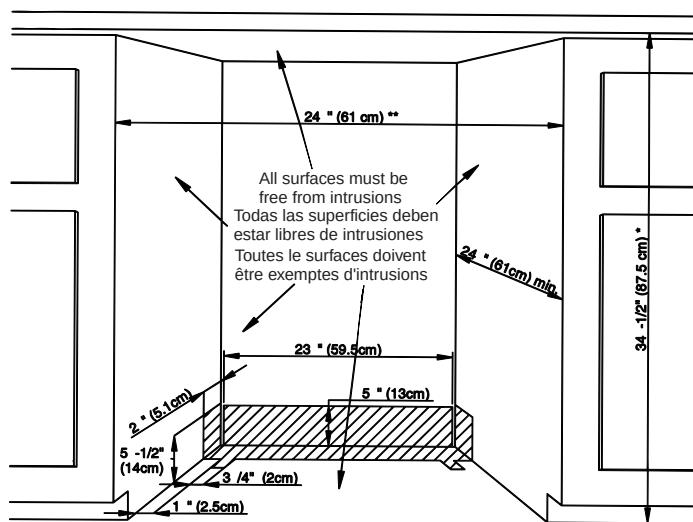


Fig.1

- ➔ L'endroit où est installé le lave-vaisselle doit avoir les caractéristiques suivantes :

- garantir un accès facile à l'eau, à l'électricité et à l'évacuation
- disposer de suffisamment de place pour ouvrir la porte
- façade du meuble perpendiculaire au sol
- sol horizontal
- prévoir une ouverture de 1" (2,54 mm) pour le passage des câbles d'alimentation et des tuyaux de l'eau
- prévoir une ouverture de 1,3" (33 mm) pour le tuyau d'évacuation du lave-vaisselle

Préparation électrique

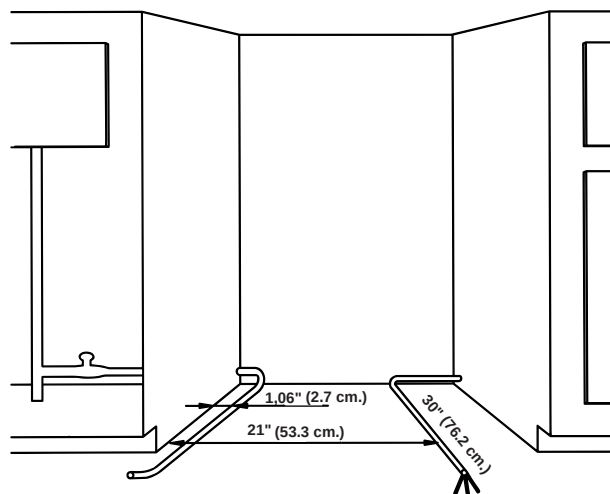


ATTENTION : PERICOLO DI INCENDIO

Une installation électrique inadéquate peut entraîner des risques d'incendie. L'installation électrique doit être effectuée par un professionnel du secteur.

Caractéristiques électriques nominales du lave-vaisselle

Volt	Hertz	Ampères	Watt
120	60	12	1,400 (max.)



A (fig. 2) : Le tuyau de l'eau doit être introduit dans l'ouverture de gauche.

B (fig. 2): Le câble d'alimentation électrique doit être introduit dans l'ouverture de droite. Le câble doit avoir au moins 30" (76,2 cm) de long.

Prérequis / préparation

Préparation hydraulique



ATTENTION : RISQUE DE BRULURES

Il y a danger de brûlures graves si le travail est effectué sur des tuyaux d'eau chaude pleins. Les travaux de plomberie doivent être effectués par un professionnel du secteur. N'effectuez aucun travail de plomberie sur les tuyaux d'eau chaude si vous n'êtes pas sûrs d'avoir fermé le robinet de l'eau chaude.

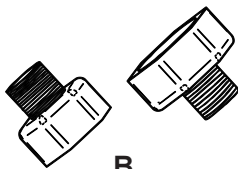
- ➔ La pression de l'eau doit se situer entre 4,3-145 psi, 30 kPa $\pm$ 1kPa (0,3-10 bar).
- ➔ En cas d'utilisation d'eau chaude, nous recommandons une température de 120°F (49°C)

Il faut disposer :

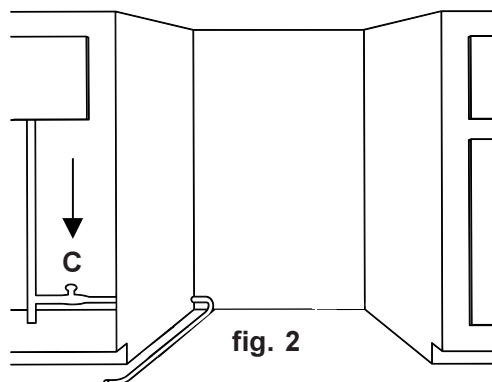
- ➔ d'une soupape d'arrêt (pas fournie avec l'appareil) sur le tuyau de l'eau chaude facilement accessible (voir fig. 2 – lett. C)
- ➔ d'un coude 90° avec filetage extérieur N.P.T. 3/8" à une extrémité (Fig. A)
- ➔ - d'un adaptateur de compression, diamètre extérieur de 1/2", avec rondelle
- d'un adaptateur avec filetage 1/2" avec rondelle (fig. B)



A



B



Installation d'évacuation

Le tuyau d'évacuation du lave-vaisselle peut être raccordé à l'installation d'évacuation comme suit :

- ➔ à la prise prévue située sous l'évier, avec tube d'évent (voir fig. 4) ou sans tube d'évent (voir fig. 3).
- ➔ à un siphon d'évier avec tube d'évent (voir fig. 5) ou sans tube d'évent.
- ➔ Si le tuyau d'évacuation n'est pas raccordé à un tube d'évent, n'oubliez pas de créer un système anti-siphon en faisant faire une boucle au tuyau

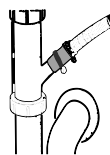


fig. 3

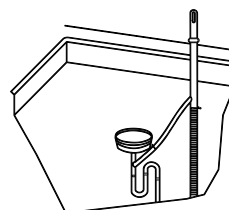


fig. 4

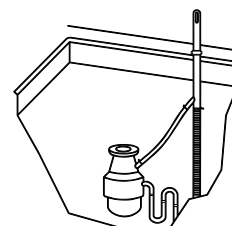


fig. 5

Installation



ATTENTION :

Ne pas utiliser le lave-vaisselle tant que l'installation n'est pas complètement achevée.
Ne pas forcer sur la porte ouverte.
Le non-respect de ces recommandations peut entraîner des risques de blessures ou de coupures graves.

Raccordement hydraulique du lave-vaisselle

➔ Installez le coude de raccord 90°

Appliquez le ruban Teflon sur le coude de raccord 90° et raccordez le raccord à la vanne d'arrivée de l'eau. Serrez le coude à fond, comme illustré 6 – 6a



Fig. 6



Fig. 6a

➔ Soulevez le lave-vaisselle sur ses pieds arrière pour pouvoir faire passer le tuyau d'arrivée de l'eau (voir fig. 7).

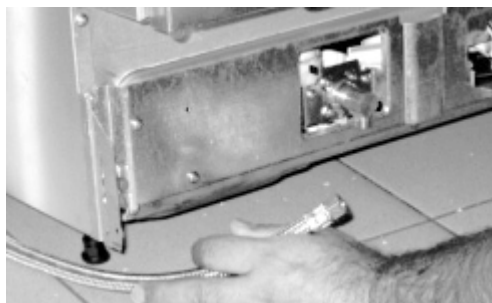


Fig. 7

➔ Vissez le tuyau d'arrivée de l'eau à l'adaptateur (voir fig. 8)



Fig. 8

Remarque : si vous avez besoin de davantage de place pour procéder au raccordement hydraulique et électrique, vous pouvez enlever le panneau d'extension en le poussant vers le haut.

Installation



**ATTENTION :
RISQUE D'ELECTROCUTION**

Danger de blessures graves ou de mort en cas de travaux sur un circuit sous tension. L'installation électrique doit être effectuée par un professionnel du secteur. N'effectuez aucune intervention sur le circuit d'alimentation électrique du lave-vaisselle si vous n'êtes pas sûr d'avoir débranché le circuit.



ATTENTION : DANGER D'INCENDIE

Les raccordements électriques doivent être correctement effectués. Collegamenti elettrici inadeguati possono provocare incendi.

Instructions pour la mise à la terre

- ➔ Le lave-vaisselle doit être raccordé à la terre avant toute utilisation.
La mise à la terre doit être conforme aux prescriptions du Local ou National Electric Code des Etats-Unis ou du Canadian Electric Code.



Lave-vaisselle raccordé de façon permanente :

Le lave-vaisselle doit être raccordé à une installation de mise à la terre métallique permanente. Autre possibilité : un conducteur de mise à la terre de l'appareil doit être raccordé aux conducteurs du circuit et raccordé au bornier ou conducteur isolé de mise à la terre du lave-vaisselle.

- ➔ Pour compléter l'installation électrique, montez le couvercle métallique fourni et serrez la vis prévue pour protéger les raccordements, comme illustré 9-9a.

Fig. 9

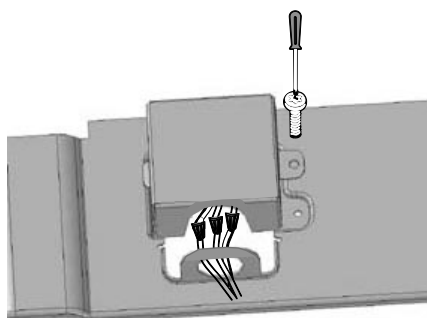


Fig. 9a



ATTENTION

S'assurer que le tuyau d'évacuation est bien raccordé pour empêcher qu'il se détache pendant le fonctionnement de l'appareil et provoque une inondation.

Raccordement du tuyau d'évacuation

Attention : per assicurare il corretto funzionamento della lavastoviglie è necessario leggere e rispettare le seguenti avvertenze:

Le tuyau d'évacuation du lave-vaisselle peut être raccordé à l'installation d'évacuation de plusieurs façons. Les instructions pour la préparation se trouvent dans cette notice au paragraphe concernant la préparation hydraulique.

- ➔ Servez-vous uniquement des tuyaux d'évacuation fournis avec le lave-vaisselle
- ➔ Le tuyau d'évacuation termine à une de ses extrémités par plusieurs diamètres (voir flèches fig. 10); utilisez un cutter pour couper le tuyau au diamètre voulu, adapté à votre type d'installation d'évacuation (voir fig. 11-12).

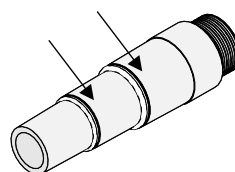


fig. 10

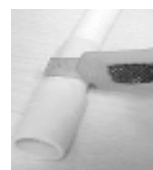


fig. 11



fig. 12

- ➔ Positionnez le lave-vaisselle juste en face de la cavité, puis acheminez le tuyau d'évacuation du lave-vaisselle jusqu'à la prise située sous l'évier. Accertarsi che le condutture dell'acqua e il cavo elettrico si trovino nella corretta posizione sotto la base della lavastoviglie.
- ➔ Fixez le tuyau d'évacuation au tube d'évent ou directement au raccord Té à l'aide du collier de serrage à ressort fourni avec l'appareil (voir fig. 13)



fig. 13



- ➔ Le raccordement doit être réalisé avant le siphon et à au moins 15,7" (40 cm) au-dessus du sol sur lequel est posé le lave-vaisselle.

Installation

Mise en place du lave-vaisselle



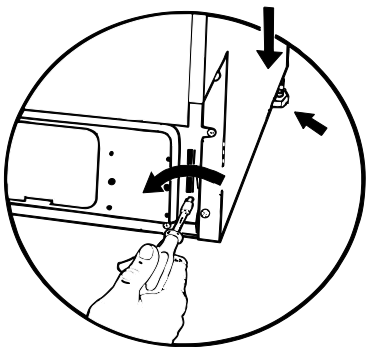
fig. 14

Poussez délicatement le lave-vaisselle à l'intérieur de la cavité prévue, comme illustré figure 14

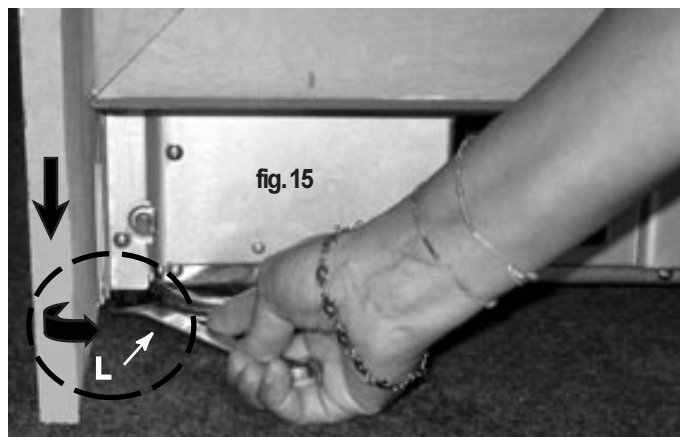
Mise à niveau du lave-vaisselle

A sa livraison, le lave-vaisselle a 32,25" (82 cm) de haut mais il peut être soulevé jusqu'à 34,5" (87,5 cm):

➔ **Réglage des pieds arrière :** dévissez à l'aide d'une clé de 7 mm les bouchons rouges que vous trouverez dans la partie inférieure du lave-vaisselle jusqu'à ce qu'ils atteignent la hauteur voulue (voir figure ci-dessous).

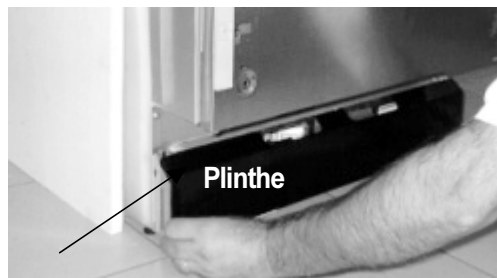


➔ **Réglage des pieds avant :** dévissez-les à la main ou avec une clé de 0,51" (13 mm) jusqu'à ce qu'ils atteignent la hauteur voulue (voir fig. 15).



➔ **Remarque :** servez-vous d'un niveau pour vérifier si le lave-vaisselle est bien d'aplomb.

Assemblage de la plinthe



Plinthe

➔ Vous trouverez à l'intérieur du lave-vaisselle un sachet contenant la plinthe. Montez la plinthe entre le socle et les prises de l'eau et de l'alimentation électrique.

➔ Positionnez la plinthe de manière à ce que le côté arrondi se trouve sur le dessus.

➔ Pour encastrer le toe kick, insérez les deux saillies "A" dans les fentes prévues sur la traverse inférieure de l'appareil (voir photo 16 -16a).



➔ Après avoir encastré le toe-kick, poussez-le vers le haut pour le positionner comme il faut (voir photo 16).



fig. 16



fig. 16a



ATTENTION

Evitez de tordre ou d'écraser le tuyau d'arrivée de l'eau et évitez de surcharger les câbles d'alimentation

Installation

➔ Ruban anti-condensation.

Un ruban transparent anti-condensation est fourni avec certains modèles.

Le ruban doit être appliqué en dessous du plan de travail en bois pour le protéger contre la formation de condensation (voir fig. 19).

Si ce ruban n'est pas fourni avec l'appareil, vous pouvez le commander comme pièce détachée à un revendeur agréé.



fig. 19

Fixation du lave-vaisselle



fig. 17

Important: il faut que le lave-vaisselle soit bien fixé au dessous du plan de travail pour éviter qu'il ne se renverse pendant que vous sortez les paniers chargés de vaisselle.

➔ Fixez le cadre supérieur du lave-vaisselle au dessous du plan de travail. Utilisez 2 vis diam. 0,23" (diam. 6 mm) (pas fournies avec l'appareil) comme illustré fig. 17.

➔ Ancrez latéralement le lave-vaisselle à l'aide des vis "M" non fournies, que vous introduirez dans les douilles des deux trous supérieurs de la cuve en perçant les côtés du meuble (voir détail figures 18 et 18a)

fig. 18



Fig. 18a



Installation

Instructions pour les modèles avec panneau d'habillage personnalisé

Sur ces modèles, vous pouvez installer sur la porte un panneau d'habillage en bois ou dans un autre matériau au choix.

Pour cette installation, nous vous conseillons d'utiliser le gabarit fourni avec l'appareil.

Installation du panneau d'habillage de la porte.

- ➔ Positionnez le gabarit sur le panneau, comme illustré figures 20-21

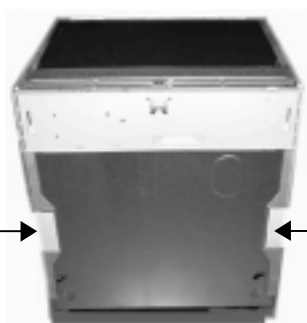
20



21



- ➔ A l'aide d'une perceuse, marquez un repère aux endroits signalés par le gabarit d'installation
- ➔ Introduisez les vis diam. 0,16" x 0,98" (diam. 4x25 mm) insérées dans les crochets en plastique fournis avec l'appareil.
- ➔ Puis introduisez-les dans les trous du panneau et serrez-les à fond.
- ➔ Collez les deux rubans velcro (fournis) sur la partie avant du lave-vaisselle au niveau des points indiqués figure 22. Ne détachez pas tout de suite la protection appliquées sur les rubans.

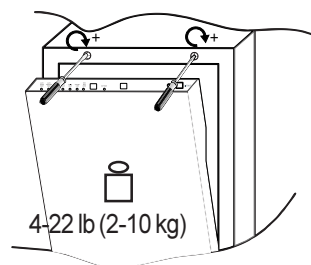


22

- ➔ Introduisez les crochets plastique et le panneau d'habillage dans les fentes prévues dans la façade du lave-vaisselle. Puis poussez-les vers le haut jusqu'à l'arrêt. Enlevez la protection des rubans velcro, posez le panneau contre le lave-vaisselle et exercez une forte pression.
- ➔ Ouvrez la porte, introduisez les vis diam. 0,15" x 1,49" (diam. 4x38 mm) (fournies) dans les trous du cadre et vissez-les pour fixer le panneau d'habillage.

- ➔ **Réglage de la tension de fermeture de la porte**

La porte doit être parfaitement équilibrée. La tension des ressorts est réglée en usine pour garantir un équilibrage parfait de la porte en cas de montage de panneaux d'habillage légers. Pour procéder à l'équilibrage de la porte en cas d'utilisation de panneaux d'habillage plus lourds, agissez sur les deux vis situées dans la partie supérieure de l'appareil (les deux vis doivent être tournées toutes les deux de la même façon). Utilisez les outils C ou C1 (voir tableau des matériaux nécessaires).



Consultez aussi le gabarit d'installation.

Autres Instructions/Service clients

- ➔ Mettez sous tension le circuit d'alimentation de votre lave-vaisselle.
- ➔ Avant la première mise en service de votre lave-vaisselle, lisez attentivement le mode d'emploi et lancez un cycle de lavage complet.
- ➔ En cas de problème, consultez le paragraphe "Problèmes et solutions" du mode d'emploi. Si le problème persiste, appelez le service assistance technique Ariston (1-888-426-0825) et n'oubliez pas de lui signaler :
 - ⇒ le type de panne
 - ⇒ le sigle du modèle (Mod....) et le numéro de série (S/N) que vous trouverez sur l'étiquette signalétique appliquée sur le côté de la contre-porte (voir figure ci-dessous).

Votre nouveau lave-vaisselle n'exige aucun soin particulier à part ceux décrits dans le paragraphe du mode d'emploi relatif à l'entretien et au nettoyage. Pour tout autre problème, reportez-vous au paragraphe du mode d'emploi correspondant. En cas de besoin, contactez votre revendeur, votre installateur ou un centre d'assistance technique agréé.



N'ESSAYEZ PAS de réparer vous-même votre lave-vaisselle. Des interventions effectuées par du personnel non agréé peuvent faire sauter la garantie.

Si vous avez des problèmes avec votre lave-vaisselle ou si vous n'êtes pas satisfait du service offert, suivez les indications suivantes.

- ⇒ Contactez votre installateur, revendeur ou centre d'assistance technique agréé.
- ⇒ Ecrivez à : Indirizzo Ultra 8 International, 2505 Anthem Village Drive, Suite E – Box 562, Henderson Nevada 89052
- ⇒ Téléphonez au numéro suivant : 1-800426-0825



Importantes normas de seguridad

Su seguridad y la de sus niños



ATENCIÓN - Durante el uso del lavavajilla respete estrictamente las siguientes instrucciones:

- ➔ Antes de utilizar el nuevo lavavajilla, lea con atención todas las instrucciones. Los lavavajillas Ariston incluyen dos manuales: un manual de Instrucciones para la Instalación y otro para el Uso. Léalos atentamente y consérvelos en buen estado.
- ➔ Utilice el lavavajilla sólo para uso doméstico y para las aplicaciones previstas.
- ➔ Utilice sólo detergentes o agentes para remojar aconsejados para el uso en lavavajillas y manténgalos alejados del alcance de los niños.
- ➔ Cuando se carga la vajilla para lavar:
 - a) coloque los objetos afilados de modo tal que no dañen la junta de la puerta; e
 - b) introduzca los cuchillos afilados con el mango hacia arriba, de esta manera, se reduce el riesgo de heridas por corte.
- ➔ No lave objetos de plástico, salvo que posean la indicación "lavable en lavavajillas" o mensajes equivalentes. En caso de objetos de plástico sin indicaciones, consulte las suministradas por el fabricante.
- ➔ No accione el lavavajilla si todos los paneles de cierre no están debidamente colocados.
- ➔ No adultere los mandos.
- ➔ No sobrecargue, no se sienta ni se suba sobre la puerta o el cesto para platos del lavavajilla.
- ➔ No permita que los niños jueguen arriba o dentro del lavavajillas para evitar que se hagan daño.
- ➔ En algunos casos, cuando una instalación domiciliar de agua caliente no se utiliza durante dos o más semanas, puede formarse gas hidrógeno. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Por lo tanto, si la instalación domiciliar de agua caliente no se utiliza durante una o dos semanas, antes de volver a utilizar el lavavajilla, abra todos los grifos de agua caliente y déjela correr durante algunos minutos. Esta operación permitirá eliminar toda acumulación de hidrógeno. Debido a que este gas es inflamable, no fume ni utilice llamas libres mientras se realiza esta operación.
- ➔ Al eliminar o desguazar un viejo lavavajillas, saque la puerta de entrada al compartimento de lavado.
- ➔ Los lavavajillas deben estar conectados a tierra. Para mayor información, lea el Manual de Instrucciones para Instalación.
- ➔ No deje en funcionamiento el lavavajilla si Ud. no está en casa.
- ➔ Todos los trabajos de reparación deben ser realizados por un técnico cualificado.
- ➔ No toque la resistencia ni durante ni al final de un programa de lavado.

Conserve este manual en buen estado

Instrucciones para la conexión a tierra



ATENCIÓN

Lavavajillas conectado de modo permanente:

El lavavajillas debe estar conectado a tierra a través de una conexión metálica permanente. Como alternativa, se debe tender un conductor de puesta a tierra del aparato junto con los conductores del circuito y conectarlo al borne o conductor aislado de puesta a tierra del lavavajillas.

Conserve este manual en buen estado



ATENCIÓN



PELIGRO DE SACUDIDA ELÉCTRICA

NO ABRIR

ATENCIÓN: Para disminuir el peligro de sacudida eléctrica, NO quite el panel de protección superior (o posterior). En el interior no se encuentran piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Confíe las reparaciones únicamente a personal especializado.



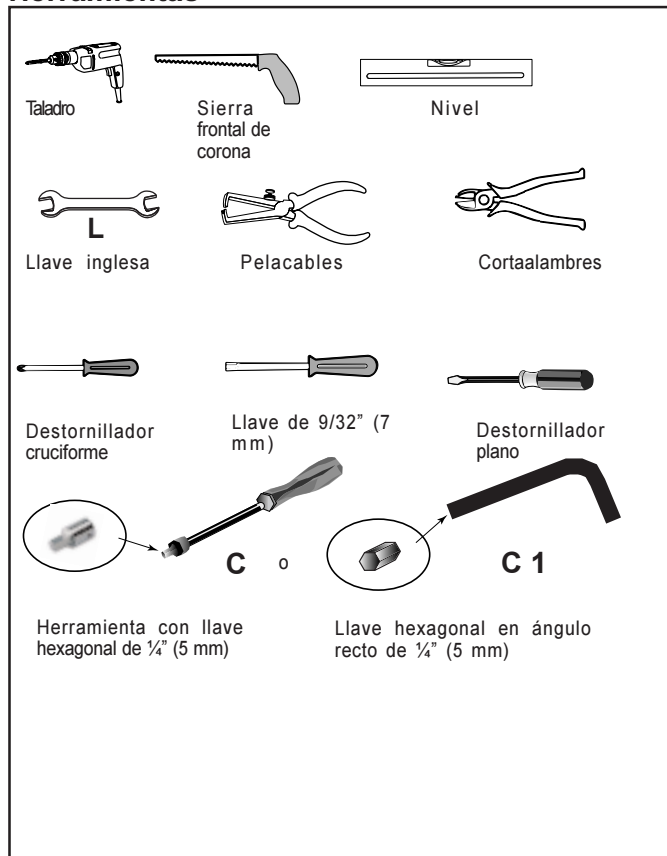
El símbolo del rayo con la flecha en el interior de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia en el interior del producto de un “voltaje peligroso” no aislado, con la potencia suficiente como para constituir un peligro de sacudida eléctrica.



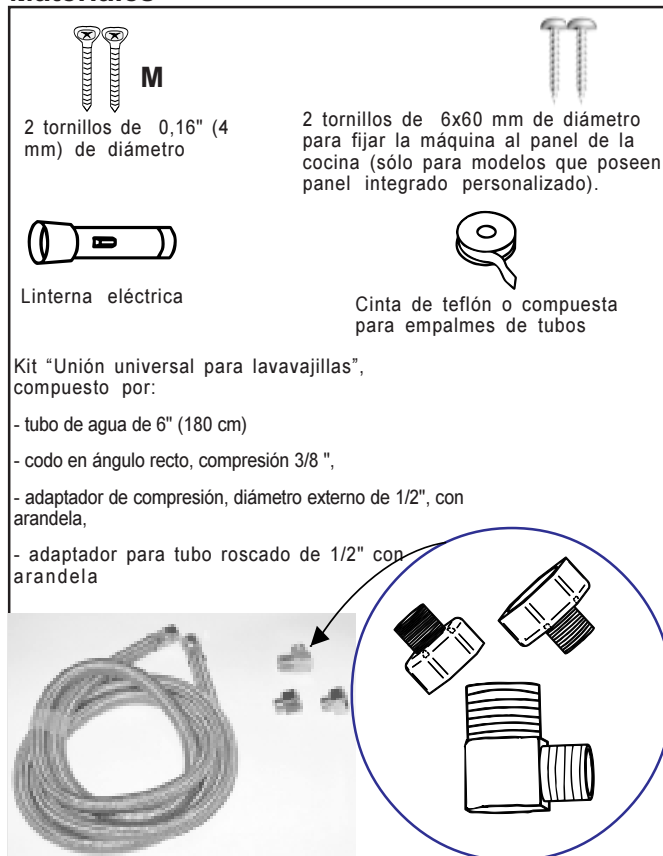
El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario sobre la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y de mantenimiento (asistencia) en la documentación que acompaña al producto.

Herramientas y materiales necesarios

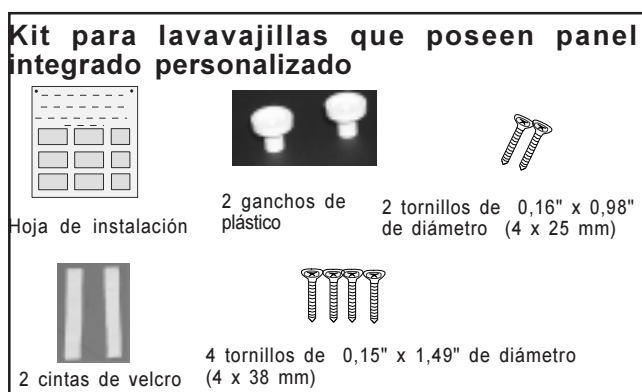
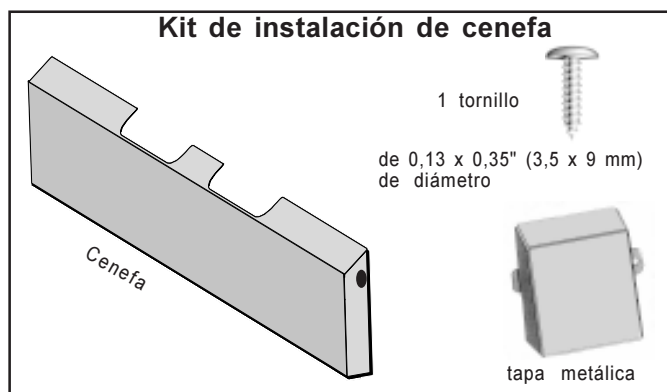
Herramientas



Materiales



Material suministrado con el equipo



Requisitos / preparación



ATENCIÓN: PELIGRO DE LESIONES

Existe peligro de graves lesiones si la instalación es realizada por personal no cualificado. Los trabajos deben ser realizados solamente por personal especializado y cualificado en trabajos de carpintería.

Preparación del mueble

➔ Interrumpa la alimentación eléctrica. Cierre el agua. Para el correcto funcionamiento del lavavajillas y para garantizar una estética óptima, verifique que el sitio esté perfectamente escuadrado y que respete las dimensiones indicadas en la fig. 1

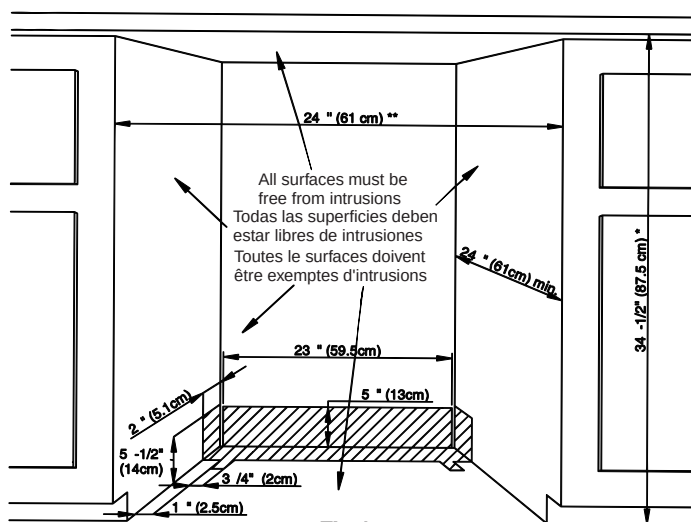


Fig.1

➔ El sitio en el que se instala el lavavajillas debe tener las siguientes características:

- garantizar un fácil acceso al agua, alimentación eléctrica y descargas
- dejar un espacio suficiente para la apertura de la puerta
- la parte frontal del mueble debe quedar perpendicular al piso
- piso horizontal
- garantizar aberturas de 1" (2,54 mm) para el paso de los cables de alimentación eléctrica y para las tuberías de agua
- garantizar una abertura de 1,3" (33 mm) para el tubo de descarga del lavavajillas



ATENCIÓN: PELIGRO DE SACUDIDA ELÉCTRICA

Antes de instalar el lavavajillas, interrumpa la alimentación eléctrica desde la caja de fusibles o desde la caja del interruptor. Si no se respetan estas indicaciones existe peligro de muerte o de sacudida eléctrica.

Preparación eléctrica



ATENCIÓN: PERICOLO DI INCENDIO

Una instalación eléctrica inadecuada puede producir incendios. La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado.

Características eléctricas nominales del lavavajillas

Volts	Hertz	Ampere	Vatios
120	60	12	1.400 (máx)

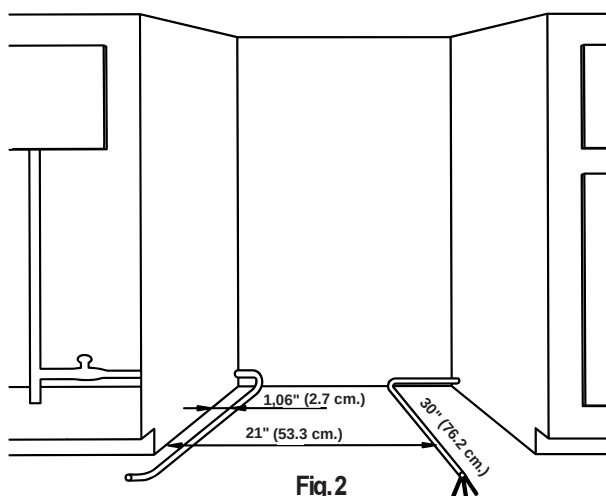


Fig.2

A (fig. 2): La tubería de agua debe estar introducida en la abertura izquierda.

B (fig. 2): El cable de alimentación eléctrica debe estar introducido en la abertura derecha. La longitud del cable debe ser de 30" (76,2 cm), como mínimo.

Requisitos / preparación

Preparación hidráulica



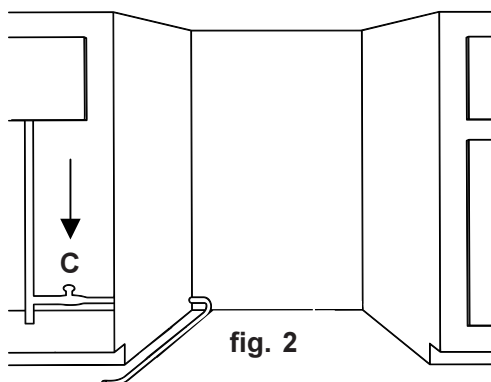
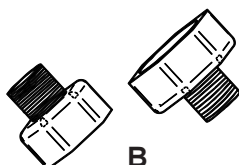
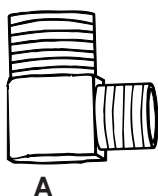
ATENCIÓN: PELIGRO DE QUEMADURAS

Existe peligro de graves lesiones si el trabajo se realiza en tuberías de agua caliente cargadas. La instalación hidráulica debe ser realizada únicamente por personal cualificado. No realice trabajos hidráulicos en las tuberías de agua caliente si no está seguro de haber cerrado el grifo de agua caliente.

- ➔ La presión del agua debe estar comprendida entre 4,3-145 psi, 30 kPa $\pm$ 1kPa (0,3-10 bar).
- ➔ Si se utiliza agua caliente, se recomienda una temperatura de 120°F (49°C)

Son necesarios:

- ➔ Una válvula de cierre (no suministrada con el equipo) en la tubería de agua caliente fácilmente accesible (ver fig. 2 – C)
- ➔ un codo en ángulo recto con rosca exterior N.P.T. de 3/8" en un extremo (Fig. A)
- ➔ - un adaptador de compresión, diámetro exterior de 1/2", con arandela
- un adaptador con rosca de 1/2" con arandela (fig. B)



Instalación de descarga

El tubo de descarga del lavavajillas puede estar conectado a la instalación de descarga de distintos modos:

- ➔ al empalme correspondiente ubicado debajo del fregadero, con tubo respiradero (ver la fig. 4) o sin tubo respiradero (ver la fig. 3).
- ➔ a un dissipador de residuos, con tubo respiradero (ver la fig. 5) o sin tubo respiradero.
- ➔ Si el tubo de descarga no está conectado a un tubo respiradero, recuerde que debe crear un sistema antisifón haciendo que el tubo recorra una curva completa.

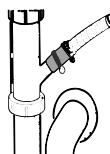


fig. 3

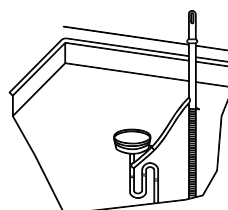


fig. 4

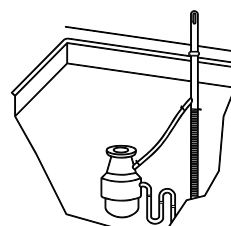


fig. 5

Instalación



ATENCIÓN:

No utilice el lavavajillas si no ha finalizado la instalación.

No ejerza presiones sobre la puerta abierta.

No respetar estas indicaciones puede provocar graves lesiones o cortes

Conexión hidráulica del lavavajillas

➔ Instalar el codo de unión en ángulo recto

Aplique la cinta de teflón al codo de unión en ángulo recto y conecte la unión a la válvula de entrada de agua. Apriete el codo a fondo como se indica en la fig. 6 – 6a



Fig. 6



Fig. 6a

➔ Levante el lavavajillas sobre las patas posteriores para permitir el paso del tubo de carga de agua (ver la fig. 7).

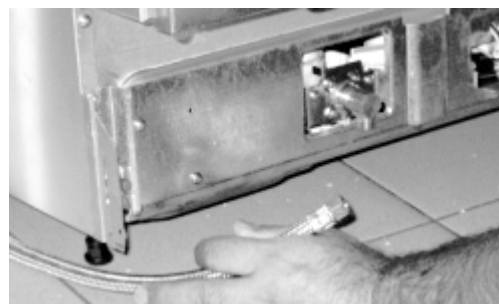


Fig. 7

➔ Enrosque el tubo de carga del agua al adaptador (ver la fig. 8)



Fig. 8

Nota: si fuera necesario mayor espacio para la conexión hidráulica y eléctrica, es posible eliminar el panel de extensión simplemente empujándolo hacia arriba.

Instalación



ATENCIÓN: PELIGRO DE SACUDIDA ELÉCTRICA

Existe peligro de graves lesiones o de muerte cuando se realizan trabajos en un circuito bajo tensión. La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado. No realice trabajos en el circuito de alimentación eléctrica del lavavajillas si no está seguro de haber desconectado la instalación.



ATENCIÓN: PELIGRO DE INCENDIO

Las conexiones eléctricas se deben realizar correctamente. Collegamenti elettrici inadeguati possono provocare incendi.

Instrucciones para la conexión a tierra

- ➔ El lavavajillas debe estar conectado a tierra antes del uso.
La conexión a tierra debe ser conforme con las disposiciones del Local o National Electric Code de U.S.A. o del Canadian Electric Code.



Lavavajillas conectado de modo permanente:

El lavavajillas debe estar conectado a tierra a través de una conexión metálica permanente. Como alternativa, se debe tender un conductor de puesta a tierra del aparato junto con los conductores del circuito y conectarlo al borne o conductor aislado de puesta a tierra del lavavajillas.

- ➔ Para completar la instalación eléctrica, instale la tapa metálica suministrada con el equipo apretando el tornillo para proteger las conexiones, como se muestra en la fig. 9-9a.

Fig. 9

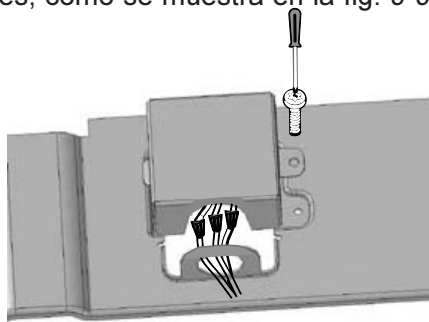


Fig. 9a



ATENCIÓN

Controle que el tubo de descarga esté firmemente conectado para impedir que se desprenda durante el funcionamiento de la máquina y produzca una inundación.

Conexión del tubo de descarga

Atención: per assicurare il corretto funzionamento della lavastoviglie è necessario leggere e rispettare le seguenti avvertenze:

El tubo de descarga del lavavajillas puede estar conectado a la instalación de descarga de distintos modos. Las instrucciones para la preparación se encuentran en la sección correspondiente a la preparación hidráulica de este manual.

- ➔ Utilice únicamente tubos de descarga suministrados con el lavavajillas
- ➔ Uno de los extremos del tubo de descarga dispone de varias medidas de diámetro (ver las flechas en la fig. 10); utilice un cúter para cortar el tubo del diámetro adecuado para la configuración de la instalación de descarga (ver las fig. 11-12).

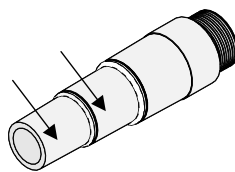


fig. 10

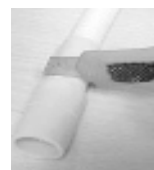


fig. 11



fig. 12

- ➔ Coloque el lavavajillas directamente frente al hueco, luego lleve el tubo de descarga del lavavajillas hasta la unión ubicada debajo del fregadero. Accertarsi che le condutture dell'acqua e il cavo elettrico si trovino nella corretta posizione sotto la base della lavastoviglie.
- ➔ Conecte el tubo de descarga al tubo respiradero o directamente a la unión en T utilizando la abrazadera de resorte suministrada con el equipo (ver la fig. 13)



fig. 13



- ➔ La unión se debe realizar antes del sifón y, al menos, a 15,7" (40 cm) por encima del piso en el cual se instala el lavavajillas.

Instalación

Colocación del lavavajillas Colocación de la cenefa



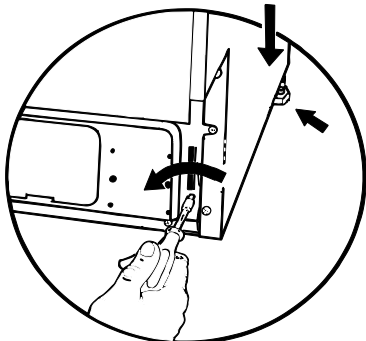
fig. 14

- ➔ Empuje delicadamente el lavavajillas hacia el interior del hueco, como se muestra en la figura 14

Nivelación del lavavajillas

En el momento de la entrega, el lavavajillas tiene una altura de 32,25" (82 cm), pero se puede levantar hasta una altura de 34,5" (87,5 cm):

- ➔ **Regulación de las patas traseras:** utilizando una llave de 7 mm, desenrosque los tapones rojos que se encuentran en la parte inferior del lavavajillas hasta que alcancen la altura necesaria como se muestra en la figura de abajo.



- ➔ **Regulación de las patas delanteras:** desenrózuelas a mano o con una llave de 0,51" (13 mm) hasta que alcancen la altura necesaria (ver la fig. 15).

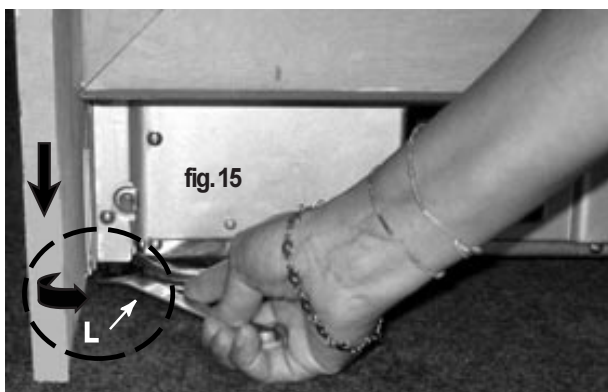
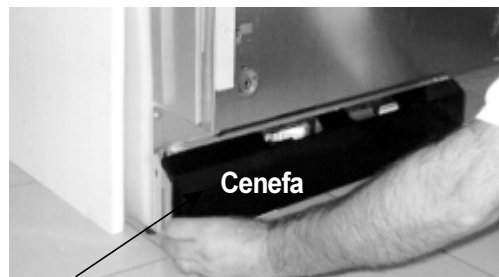


fig. 15

- ➔ **Nota:** utilice el nivel para verificar que el lavavajillas esté horizontal.



Cenefa

- ➔ En el interior del lavavajillas se encuentra una bolsa que contiene la cenefa. Instale la cenefa entre el zócalo y las conexiones de agua y de alimentación eléctrica.
- ➔ Coloque la cenefa de manera tal que la parte achaflanada se encuentre hacia arriba.
- ➔ Encastre el toe kick haciendo entrar las dos protuberancias embutidas "A" en las ranuras del travesaño inferior de la máquina (ver la foto 16-16a).



A

- ➔ Después de haber encastrado el toe-kick, ejerza una presión hacia arriba para colocarlo adecuadamente como se muestra en la foto 16a.



fig. 16



fig. 16a



ATENCIÓN

Evite plegar o aplastar el tubo de carga de agua y sobrepasar los cables de alimentación eléctrica

Instalación

➔ Cinta anticondensación

Con algunos modelos se suministra una cinta adhesiva transparente anticondensación.

La cinta se debe aplicar en la parte inferior de la superficie de trabajo de madera para protegerla de la formación de condensación como se muestra en la fig. 19.

Cuando no se suministra con el aparato, esta cinta puede ser solicitada como repuesto a revendedores autorizados.



fig. 19

Fijación del lavavajillas



fig. 17

Importante: el lavavajillas debe estar completamente fijado a la parte inferior de la superficie de trabajo para evitar su vuelco durante la extracción de los cestos cargados de platos.

➔ Empuje lentamente el lavavajillas hacia el interior del mueble; antes de introducirlo completamente, instale la cenefa como se muestra en la página precedente.

➔ Fije la parte superior del armazón del lavavajillas a la parte inferior de la superficie de trabajo. Utilice 2 tornillos de 0,23" (diám. 6 mm) (no se suministran con el equipo) como se muestra en la fig. 17.

➔ Fije los costados del lavavajillas utilizando los tornillos "M" que no se suministran con el equipo, introduciéndolos en los casquillos de los dos orificios superiores de la cuba y perforando el costado del mueble (ver el detalle en las figuras 18 y 18a)

fig. 18



Fig. 18a



Instalación

Instrucciones para los modelos que poseen panel integrado personalizado

En estos modelos es posible instalar un panel en la puerta realizado en madera u otros materiales a elección. Para esta instalación se aconseja utilizar la plantilla de instalación suministrada con el aparato.

Instalación del panel de la puerta.

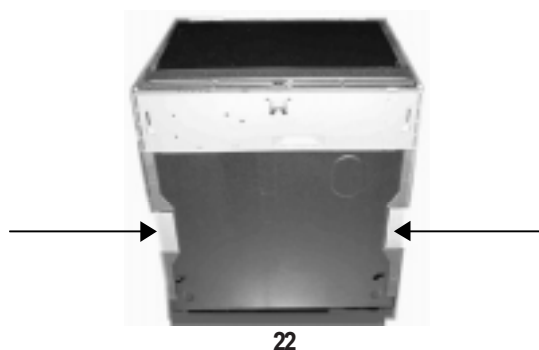
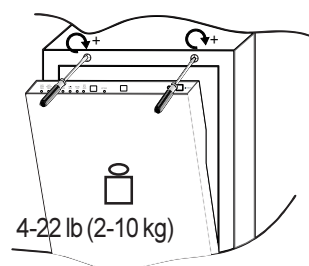
- ➔ Coloque la plantilla de instalación en el panel como se muestra en las figuras 20-21



➔ Regulación de la tensión de la puerta

La puerta debe estar perfectamente equilibrada. La tensión de los resortes se regula en fábrica para garantizar un perfecto equilibrio de la puerta cuando se instalen paneles ligeros. Si se utilizan paneles más pesados, la puerta puede ser equilibrada simplemente operando sobre los dos tornillos ubicados en la parte superior del aparato (ambos tornillos se deben girar del mismo modo). Utilice las herramientas C o C1 (ver la tabla de materiales necesarios).

- ➔ Utilizando el taladro, realice una muesca sobre las marcas de la plantilla de instalación
- ➔ Introduzca los tornillos de 0,16"x0,98" (diám. 4x25 mm) suministrados en los ganchos de plástico (también suministrados con el aparato).
- ➔ Luego, introdúzcalos en los orificios del panel y ajústelos a fondo.
- ➔ Encole las dos cintas de velcro (suministradas con el equipo) en la parte delantera del lavavajillas en correspondencia con los puntos indicados en la figura 22. No elimine inmediatamente la protección remanente de las cintas.



- ➔ Introduzca los ganchos de plástico y el panel en las ranuras correspondientes de la parte delantera del lavavajillas. Luego empújelos hacia arriba hasta el tope. Quite la protección de las cintas y pulse energicamente el panel sobre el lavavajillas.
- ➔ Abra la puerta e introduzca los tornillos de 0,15"x1,49" (diámetro 4x38 mm) (suministrados con el equipo) en los orificios del armazón y apriételos para fijar el panel.

Consulte también la plantilla de instalación.

Instrucciones finales/Servicio de asistencia a clientes

➔ Conecte el circuito de alimentación eléctrica del lavavajillas.

➔ Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea atentamente el Manual de Instrucciones para el uso y ejecute un ciclo completo del lavavajillas.

➔ Si se produce un problema, consulte la sección "Resolución de problemas" del Manual de Instrucciones para el uso. Si el problema persiste, llame al número de la asistencia técnica de Ariston (1-888-426-0825) brindando la siguiente información:

⇒ tipo de avería

⇒ la sigla del modelo (Mod....) y el número de serie (S/N) que se encuentra en la placa aplicada en la parte lateral de la contrapuerta (ver la figura abajo).

Su nuevo lavavajillas no requiere cuidados diferentes de los descritos en la sección correspondiente a la limpieza y al mantenimiento en el Manual de Instrucciones para el uso. Ante cualquier problema, consulte la sección correspondiente a la resolución de problemas de dicho Manual de Instrucciones. Si es necesario, llame a su revendedor o instalador o a un centro de asistencia autorizado.



NO intente reparar Ud. mismo el lavavajillas. Los trabajos realizados por personal no autorizado pueden anular la garantía.

Si tiene problemas con el lavavajillas o no está satisfecho con el servicio de asistencia recibido:

⇒ Llame a su instalador, revendedor o centro de asistencia técnica autorizado.

⇒ Escriba a: Indirizzo Ultra 8 International, 2505 Anthem Village Drive, Suite E – Box 562, Henderson Nevada 89052

⇒ Llame por teléfono al siguiente número: 1-800426-0825



ARISTON

Ultra 8 International
3027 East Sunset Road Suite 101
Las Vegas Nevada 89120
call 1.888.426.0845
Fax 702.595.2687
www.aristonappliances.us